

EXPLORE[®]

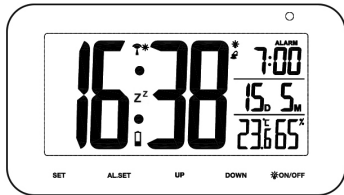
SCIENTIFIC

SVEGLIA RADIOCONTROLLATA
FUNKWECKER
RC ALARM CLOCK

Art.No.:


black RDC1004-CM3000

white RDC1004-GYE000



- IT** ISTRUZIONI PER L'USO 2
- DE** BEDIENUNGSANLEITUNG..... 14
- EN** INSTRUCTION MANUAL..... 26

INFORMAZIONI SUL MANUALE DI ISTRUZIONI

 Il presente manuale è parte integrante del prodotto. Non azionare il dispositivo prima di aver letto attentamente le istruzioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso in esso contenute. Il manuale deve essere conservato in modo che sia possibile consultarlo anche in seguito. Nel caso in cui il dispositivo venga venduto o ceduto a terzi, il manuale dovrà essere fornito al nuovo possessore del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato esclusivamente in ambienti interni.

AVVERTENZE GENERALI

- **RISCHIO DI FOLGORAZIONE** – Questo apparecchio contiene componenti elettronici azionati da una sorgente di corrente (alimentatore e/o batterie). L'utilizzo deve avvenire in stretta conformità con quanto

prescritto nel presente manuale. In caso contrario, non sarà possibile escludere il rischio di infortuni elettrici.

- **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO** – I bambini possono utilizzare il dispositivo solo sotto la vigilanza di un adulto. I materiali di imballaggio, i sacchetti di plastica e le fasce in gomma possono causare soffocamento e, pertanto, devono essere conservati in modo che i bambini non riescano a raggiungerli.
- **RISCHIO DI CORROSIONE** – Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Accertarsi di installare le batterie nel modo corretto. La fuoriuscita di acido dalle batterie può causare ustioni chimiche. Evitare che l'acido venga a contatto con pelle, occhi e mucose. In caso, lavare immediatamente le parti interessate con un'abbondante quantità di acqua e rivolgersi a un medico.



- **PERICOLO DI INCENDIO/ESPLOSIONE**
Non esporre il dispositivo a temperature elevate. Evitare che possano verificarsi cortocircuiti a carico del dispositivo o delle batterie. Non gettare il dispositivo o le batterie nel fuoco. Il surriscaldamento o l'impiego inappropriato potrebbe generare un cortocircuito, un incendio o un'esplosione.
- Non smontare il dispositivo. Qualora dovesse rilevarsi difettoso, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato. Il rivenditore provvederà a contattare il Centro assistenza e, se necessario, spedisce il dispositivo in riparazione.
- Utilizzare solo le batterie consigliate. Le batterie scariche o usate devono essere sempre sostituite con una serie completa di batterie nuove di capacità massima. Non utilizzare batterie di marche o capacità diverse. Ri-

muovere le batterie dall'unità se questa rimarrà inutilizzata per un periodo prolungato.

ACCESSORI IN DOTAZIONE

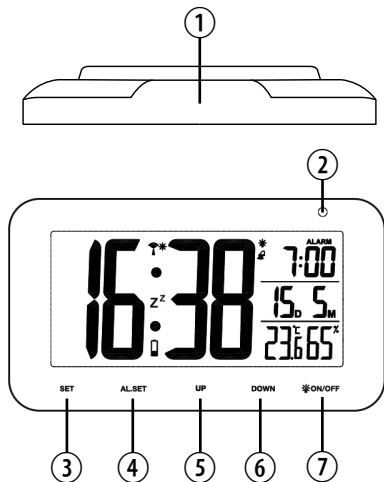
Sveglia radiocontrollata, manuale di istruzioni, tre batterie tipo AAA.

PRIMA DI INIZIARE

- Si consiglia l'uso di batterie alcaline. Se le temperature tendono regolarmente a scendere sotto 0 °C (32 °F), tuttavia, potrebbe essere preferibile l'impiego di batterie al litio.
- Evitare di utilizzare batterie ricaricabili (le batterie ricaricabili non soddisfano i requisiti di alimentazione appropriati).
- Al primo utilizzo, avere cura di inserire le batterie in modo da rispettare la polarità indicata nel relativo vano. Sono necessarie tre batterie AAA.

INFORMAZIONI GENERALI SUL PRODOTTO

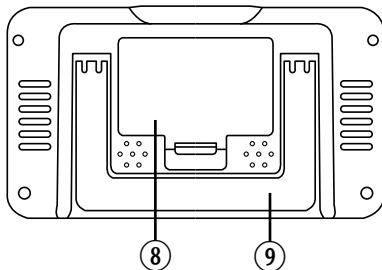
1. Premere il tasto a sfioramento per attivare la retroilluminazione per 9 secondi o per attivare lo snooze e ritardare la sveglia di 5 minuti.
2. Sensore di luce per la retroilluminazione automatica di notte.
3. Tenendo premuto **[SET]**, è possibile impostare l'ora e la data.
4. Tenere premuto **[AL.SET]** per passare alla modalità di impostazione delle sveglie.
5. Premere **[UP]** per attivare la sveglia. Premere e tenere premuto per silenziare il suono del tasto.
6. Premere **[DOWN]** per alternarne l'unità di misura tra °C e °F. Tenere premuto per avviare la ricezione RCC.



7. Premere per attivare/disattivare la funzione di retroilluminazione automatica (luce notturna).
8. Spina jack di alimentazione.
9. Stand.

TASTI A SFIORAMENTO

Pulire regolarmente i tasti a sfioramento con un panno asciutto per garantirne il perfetto funzionamento.



TASTO		SET	AL.SET (imp. allarme)	UP (su)	DOWN (giù)	☼ON/OFF
Standard	PREMERE PER	_____	Premere AL.SET o qualsiasi altro pulsante per interrompere la sveglia (mentre suona)	Attivare/ disattivare la sveglia	°C/°F	Accendere la luce notturna
	TENERE PREMUTO PER	Accedere alla modalità di impostazione dell'ora	Accedere alla modalità di impostazione delle sveglie.	Attivare/ disattivare il tono dei tasti	Avviare la ricezione RCC	_____
Impo- stazione dell'ora	PREMERE PER	Confermare l'impostazione	_____	Aumentare	Diminuire	_____
	TENERE PREMUTO PER	_____	_____	Aumentare rapidamente	Diminuire rapidamente	_____
Impo- stazione della sveglia	PREMERE PER	_____	Confermare l'impostazione	Aumentare	Diminuire	_____
	TENERE PREMUTO PER	_____	_____	Aumentare rapidamente	Diminuire rapidamente	_____

DISPLAY LCD

1. Visualizzazione dell'ora
2. Visualizzazione dell'ora di sveglia
3. Visualizzazione della data
4. Visualizzazione della temperatura interna e dell'umidità

[📶] Segnale RCC ricevuto

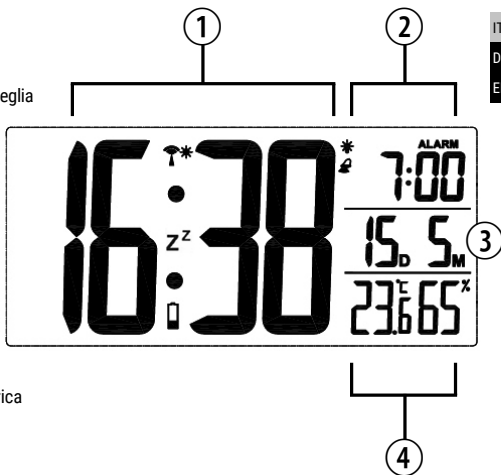
[☀️] Ora legale attivata

[Z^Z] Snooze attivato

[💡] Luce notturna accesa

[🔔] Sveglia attivata

[🔋] Indicatore di batteria scarica




IT
DE
EN

OPERAZIONI PRELIMINARI

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE



1. Rimuovere lo sportello dal vano batterie situato sul retro.
2. Inserire tre batterie AAA (LR03)/1,5V. Accertarsi che i poli (+/-) delle batterie corrispondano ai segni riportati nel vano.
3. Rimontare lo sportello del vano batterie.

NOTA: se viene visualizzato il simbolo [] o se la luminosità del display si riduce, sostituire le batterie.

OROLOGIO


RICEZIONE DELL'OROLOGIO

1. Quando si inseriscono o sostituiscono le batterie, viene avviata la ricezione RCC. Per avviare manualmente la ricezione RCC, tenere premuto il tasto **[DOWN]**.

2. La durata del processo di ricezione è di 7 minuti.
3. Durante il processo di ricezione, sul display lampeggia il simbolo [].
4. Se il processo di ricezione dell'RCC ha esito positivo, sul display viene visualizzato il simbolo RCC [] e la data e l'ora vengono impostate automaticamente. Se il processo non si conclude nel modo previsto entro 7 minuti, verrà interrotto automaticamente. In tal caso, tenere premuto il pulsante **[DOWN]** per riavviare la ricezione RCC.
5. Nessun altro pulsante funzionerà durante la ricezione RCC. Premere e tenere premuto il tasto **[DOWN]** per interrompere la ricezione e gli altri tasti torneranno al normale funzionamento.
6. Se il dispositivo non riceve ancora il segnale, impostare l'ora manualmente.



IMPOSTAZIONE MANUALE DELL'OROLOGIO

1. Se [] lampeggia, la ricezione RCC è attiva. Premere e tenere premuto il pulsante **[DOWN]** per disattivare la ricezione RCC.
2. Tenendo premuto questo tasto **[SET]**, è possibile impostare l'ora e la data.
3. Il parametro di impostazione lampeggia.
4. Premendo il tasto **[UP]** una volta, il valore del parametro aumenta di una unità (durante l'impostazione dei minuti, i secondi vengono reimpostati su 0). Se si tiene il tasto **[UP]** premuto, il valore incrementa rapidamente.
5. Premendo il tasto **[DOWN]** una volta, il valore del parametro diminuisce di una unità (durante l'impostazione dei minuti, i secondi vengono reimpostati su 0). Se si tiene il tasto **[DOWN]** premuto, il valore decrementa rapidamente.
6. Premere il tasto **[SET]** per confermare l'impostazione e passare al parametro successivo.

7. Sequenza di impostazione: Fuso orario +/12 ore → Formato orario 12/24 ore → Ora → Minuto → Anno → Mese → Data → Esci.
8. Se non si esegue alcuna azione per 30 secondi, il valore impostato viene salvato e la modalità impostazione viene chiusa.

IMPOSTAZIONE DEL FUSO ORARIO

Per impostare un altro fuso orario, effettuare le operazioni seguenti.

1. Tenere premuto il tasto **[SET]** per impostare l'ora e la data.
2. Premere il pulsante **[+]** o **[-]** per impostare lo scarto di fuso orario di +/-12 ore.
5. Premere più volte il tasto **[SET]** finché non si esce dalla modalità di impostazione.

IMPOSTAZIONE °C/°F

1. Premere il pulsante **[DOWN]** per passare da Celsius (°C) a Fahrenheit (°F) e viceversa.





SVEGLIA

IMPOSTAZIONE/REGOLAZIONE DELL'ORA DI SVEGLIA

1. Premere e tenere premuto il pulsante **[AL.SET]** per accedere alla modalità di impostazione della sveglia.
3. Il parametro di impostazione inizia a lampeggiare.
4. Premere il tasto **[UP]** o **[DOWN]** per impostare i dati desiderati.
5. Premere il tasto **[AL.SET]** per confermare l'impostazione e passare al parametro successivo.
6. Sequenza di impostazione: Ora → Minuto → Esci.
8. Se non si esegue alcuna azione per 20 secondi, il valore impostato viene salvato e la modalità impostazione viene chiusa.

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA SVEGLIA

1. In modalità standard, premere il tasto **[UP]** per attivare/disattivare la sveglia.
2. La sveglia dura 2 minuti e diventa sempre più veloce.

FUNZIONAMENTO

1. All'ora impostata, la sveglia inizia a suonare.
2. Mentre la sveglia suona, premere il tasto a sfioramento per ritardarla di 5 minuti.
3. Se non viene premuto alcun tasto, la sveglia cessa automaticamente di suonare dopo 2 minuti.
4. Per interrompere la sveglia, premere **[AL.SET]** o qualsiasi altro tasto.
5. La sveglia si riaccenderà all'ora successiva, a meno che la funzione di sveglia non venga disattivata premendo il tasto **[UP]**.

SPECIFICHE

Dimensioni (unità principale)

143 x 25 x 80 mm (L x P x A)

Peso (unità principale)

146 g (escluse le batterie)

Campo di visualizzazione della temperatura:

Da 0 a +50 °C (da 32 a 122 °F)

Accuratezza:

Da 0 a +40 °C: +/- 1,5 °C
<0 °C e >+40 °C: +/- 2 °C

Risoluzione:

0,1 °C (0,2 °F)

Campo di visualizzazione dell'umidità:

20-95%

Accuratezza:

+/-7%

Alimentazione

Tre batterie AAA tipo LR03 da 1,5 V

NOTE

- Quando la temperatura è inferiore a -10 °C (14 °F), sul display della temperatura viene visualizzata l'indicazione LL.L. Quando la temperatura è superiore a 50 °C (122 °F), sul display della temperatura viene visualizzata l'indicazione HH.H.
- Se sta suonando la sveglia o è in corso il processo di ricezione del segnale RCC, il rilevamento della temperatura viene interrotto.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE



Con la presente Bresser GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura identificato con il codice RDC1004 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet: www.bresser.de/download/RDC1004/CE/RDC1004_CE.pdf

NOTE SULLA PULIZIA

- Prima di pulire il dispositivo, rimuovere le batterie.
- Per pulire le superfici esterne del dispositivo, servirsi solo di un panno asciutto. Per evitare di danneggiare i componenti elettronici, non utilizzare alcun tipo di fluido detergente.
- Tenere il dispositivo al riparo da polvere e umidità.

SMALTIMENTO



I materiali di imballaggio devono essere smaltiti nel modo appropriato, a seconda del tipo, ad esempio carta o cartone. Contattare il servizio di smaltimento rifiuti locale o l'autorità ambientale per informazioni su come eseguire correttamente lo smaltimento.



Non smaltire gli apparecchi elettronici nei rifiuti domestici. Ai sensi della direttiva 2002/96/CE del Parlamento europeo sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche, così come recepita nelle legislazioni locali, i dispositivi elettronici usati devono essere smaltiti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.



Le normative riguardanti le batterie e le batterie ricaricabili ne vietano espressamente lo smaltimento tra i normali rifiuti domestici. Assicurarsi di smaltire le batterie usate in accordo alle disposizioni vigenti, servendosi di un punto di raccolta locale o avvalendosi del canale commerciale al dettaglio. Lo smaltimento nei rifiuti domestici viola la direttiva sulle batterie. Le batterie in cui sono inclusi elementi tossici sono contraddistinte da un segno e un simbolo chimico.



- 1 Batteria contenente cadmio
- 2 Batteria contenente mercurio
- 3 Batteria contenente piombo

GARANZIA E ASSISTENZA

Il normale periodo di garanzia è di due anni con decorrenza dal giorno dell'acquisto. Per beneficiare di un esteso periodo di garanzia volontaria, come indicato sulla confezione regalo, è necessaria la registrazione nel sito Web del Produttore.

È possibile consultare le condizioni di garanzia nella loro interezza, le informazioni sulla proroga del periodo di garanzia e i dettagli sui servizi offerti dal Produttore all'indirizzo www.bresser.de/warranty_terms.

Se si desidera ricevere istruzioni particolareggiate su questo prodotto in una lingua specifica, accedere al sito Web del Produttore ser-

vendosi del collegamento sottostante (codice QR) per le versioni disponibili.

In alternativa, è possibile inviare un'e-mail a manuals@bresser.de o lasciare un messaggio al numero +49 (0) 28 72 - 80 74-220*. È importante comunicare sempre il proprio nome, l'indirizzo esatto, un numero di telefono valido e un indirizzo e-mail, nonché il codice e il nome dell'articolo.

*Addebito della chiamata alle tariffe locali in vigore in Germania (l'importo che verrà addebitato per telefonata dipenderà dalle tariffe applicate dal proprio operatore telefonico). Le chiamate dall'estero comportano costi maggiori.



www.bresser.de/warranty_terms

ZU DIESER ANLEITUNG



Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Benutzer des Produkts weiterzugeben. Das Gerät ist nur für den Betrieb in Innenräumen bestimmt!



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- **GEFAHR eines STROMSCHLAGS!** Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Batterien) betrieben werden. Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!
- **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!
- **VERÄTZUNGSGEFAHR!** Batterien gehören nicht in Kinderhände! Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung. Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen! Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- **BRAND-/EXPLOSIONSGEFAHR!** Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung

können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts bitte an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.
- Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Ersetzen Sie schwache oder verbrauchte Batterien immer durch einen komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken, Typen oder unterschiedlich hoher Kapazität. Entfernen Sie Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird!

LIEFERUMFANG

Funkwecker, Bedienungsanleitung, 3x Batterien vom Typ AAA

VOR DEM GEBRAUCH

- Wir empfehlen die Verwendung von Alkali-Mangan-Batterien. Bei Temperaturen, die regelmäßig unter 0°C (32°F) fallen, empfehlen wir Lithiumbatterien.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit keine wieder aufladbaren Batterien. (Diese können auf Dauer die Leistungsanforderungen nicht erfüllen.)
- Legen Sie vor dem ersten Gebrauch die Batterien ein und achten Sie dabei auf die korrekte Polarität im Batteriefach. Es sind 3 AAA-Zellen (Mignonzellen) erforderlich.

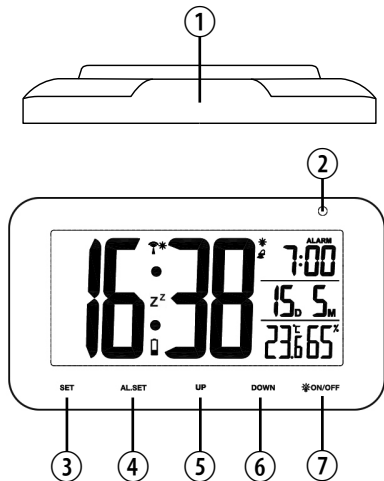
IT

DE

EN

PRODUKTÜBERSICHT

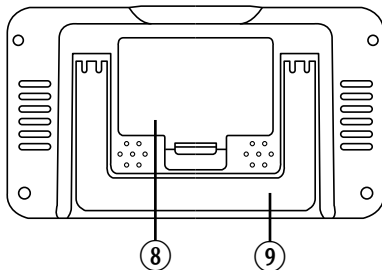
1. Drücken Sie die Berührungstaste, um die Hintergrundbeleuchtung für 9 Sekunden zu aktivieren oder um die SNOOZE/Schlummerfunktion zu aktivieren, um den Alarm um 5 Minuten zu verzögern.
2. Lichtsensor für die automatische Hintergrundbeleuchtung bei Nacht.
3. Halten Sie die Taste **[SET]** gedrückt, geben Sie die Uhrzeit und das Datum ein.
4. Halten Sie **[AL.SET]** gedrückt, um in den Alarmeinstellmodus zu wechseln.
5. Drücken Sie **[UP]**, um den Alarm zu aktivieren. Halten Sie diese Taste gedrückt, um den Ton der Tasten stumm zu schalten.
6. Drücken Sie **[DOWN]**, um die Temperatureinheit °C/°F zu wechseln. Halten



- Sie diese Taste gedrückt, um den RCC-Empfang einzuleiten.
7. Drücken Sie diese Taste, um die automatische Hintergrundbeleuchtung (Nachtlicht) zu aktivieren/deaktivieren.
 8. Batteriefach.
 9. Standfuß.

TOUCH-BUTTONS

Reinigen Sie die Touch-Buttons regelmäßig mit einem trockenen Tuch, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.



TASTE		SET	AL.SET	UP	DOWN	ON/OFF
MODUS						
Standard Modus	drücken	_____	Drücken Sie AL.SET oder eine beliebige andere Taste, um den Alarm zu stoppen (Klingelton)	Alarm ein-/ausschalten	°C/°F	Nachtlicht einschalten
	gedrückt halten	In den Zeiteinstellungsmodus wechseln	In den Alarmeinstellungsmodus wechseln	Tastentöne ein-/ausschalten	RCC-Empfang einleiten	_____
Zeit-Einstellungs-Modus	drücken	Einstellung bestätigen	_____	Erhöhen	Verringern	_____
	gedrückt halten	_____	_____	Schnelle Erhöhung	Schnelle Verringerung	_____
Alarm Einstellungs-Modus	drücken	_____	Einstellung bestätigen	Erhöhen	Verringern	_____
	gedrückt halten	_____	_____	Schnelle Erhöhung	Schnelle Verringerung	_____

LCD-ANZEIGE

1. Zeitanzeige
2. Alarmzeitanzeige
3. Datumsdisplay
4. Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit

[📶] RCC-Signal empfangen

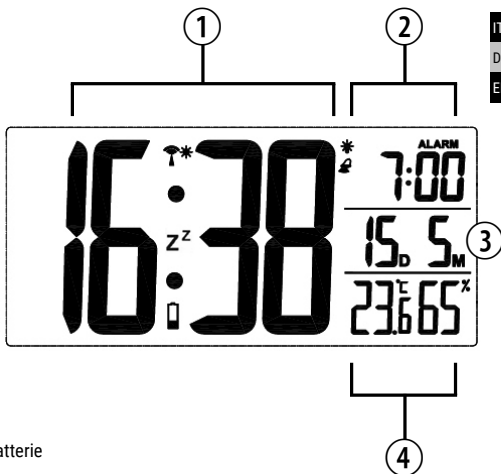
[☀️] Sommerzeit EIN (MESZ)

[Z^Z] SNOOZE/
Schlummermodus
aktiviert

[🌙] Nachtlicht EIN

[🔔] Wecker aktiv

[🔋] Anzeige bei schwacher Batterie



IT


DE

EN

ERSTE SCHRITTE

BATTERIEN EINLEGEN



1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung von der Rückseite.
2. Legen Sie 3x AAA (LR03)/1,5V Batterien ein. Bitte stellen Sie sicher, dass die Polaritäten (+/-) der Batterien bei der Installation übereinstimmen.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

HINWEIS: Ersetzen Sie die Batterien, wenn die Anzeige [] schwach ist, oder ein leerer/schwacher Batteriebestand angezeigt wird.

UHR

UHREMPFANG


1. Wenn Sie die Batterien einlegen oder austauschen, wird der RCC-Empfang eingelei-

- tet. Um den RCC-Empfang manuell zu starten, halten Sie die Taste **[DOWN]** gedrückt.
2. Die Empfangsprozessdauer beträgt 7 Minuten.
3. Während des Empfangsvorgangs blinkt das RCC-Signalsymbol [].
4. Wenn der Prozess erfolgreich war, wird das vollständige RCC-Symbol [] im Display angezeigt und das Datum und die Uhrzeit werden automatisch eingestellt. Wenn es innerhalb von 7 Minuten fehlschlägt, wird die RCC-Einstellung automatisch beendet. Drücken Sie in diesem Fall die Taste **[DOWN]**, um den RCC-Empfang erneut zu starten.
5. Während des RCC-Empfangs funktioniert keine andere Taste. Halten Sie die **[DOWN]** Taste gedrückt, um den Empfang zu stoppen. Die anderen Tasten kehren zum Normalbetrieb zurück.



6. Wenn das Gerät das Signal immer noch nicht empfängt, fahren Sie bitte fort, die Uhrzeit manuell einzustellen.

DIE UHR MANUELL EINSTELLEN

1. Wenn [] blinkt, ist der RCC-Empfang aktiv. Halten Sie die [DOWN] Taste gedrückt, um den RCC-Empfang zu deaktivieren.
2. Halten Sie die [SET] Taste gedrückt, geben Sie die Uhrzeit und das Datum ein.
3. Während der Einstellung blinkt der Einstellparameter.
4. Drücken Sie die [UP] Taste einmal, die Zahl erhöht sich um eine Einheit (beim Einstellen der Minute wird die Sekunde auf 0 zurückgesetzt). Halten Sie die [UP] Taste gedrückt, um die Zahl schneller zu erhöhen.
5. Drücken Sie die [DOWN] Taste einmal, die Zahl verringert sich um 1 Einheit (beim Einstellen der Minute wird die Sekunde auf

0 zurückgesetzt). Halten Sie die [DOWN] Taste gedrückt, um die Zahl schneller zu verringern.

6. Drücken Sie die [SET] Taste, um die Einstellung zu bestätigen und zum nächsten Parameter zu gelangen.
7. Reihenfolge der Einstellung: Zeitzone +/-12h → Zeitformat 12/24h → Stunde → Minute → Jahr → Monat → Datum → Ende
8. Wenn innerhalb 30 Sekunden keine weitere Aktion erfolgt, wird die Einstellung gespeichert und der Einstellmodus verlassen.

ZEITZONENEINSTELLUNG

Um eine andere Zeitzone einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Halten Sie die Taste [SET] gedrückt, geben Sie die Uhrzeit und das Datum ein.
2. Drücken Sie die Taste [+] oder [-], um den Zeitzoneneffekt +/-12 Stunden einzustellen.

IT

DE

EN





5. Drücken Sie die Taste **[SET]** mehrmals, bis Sie den Einstellmodus verlassen.

°C/°F-EINSTELLUNG

1. Drücken Sie die **[DOWN]** Taste, um Celsius (°C) / Fahrenheit (°F) zu wechseln.

ALARM

EINSTELLEN/ANPASSEN DER ALARMZEIT

1. Halten Sie die Taste **[AL.SET]** gedrückt, um in den Alarmeinstellmodus zu gelangen.
3. Während der Einstellung blinkt der Einstellparameter.
4. Drücken Sie die Taste **[UP]** oder **[DOWN]**, um die gewünschten Daten einzustellen.
5. Drücken Sie die **[AL.SET]** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und zum nächsten Parameter zu gelangen.
6. Reihenfolge der Einstellung: Stunden → Minuten → verlassen

8. Wenn innerhalb 20 Sekunden keine weitere Aktion erfolgt, wird die Einstellung gespeichert und der Einstellmodus verlassen.

ALARM EIN-/AUSSCHALTEN

1. Im Standardmodus die **[UP]** Taste drücken, um den Alarm ein- oder auszuschalten.
2. Der Alarm dauert 2 Minuten und wird mit der Zeit immer schneller.

BETRIEB

1. Zur eingestellten Zeit ertönt das Alarmsignal.
2. Drücken Sie während des Alarms die Berührungstaste, um den Alarm um 5 Minuten zu verzögern.
3. Wenn Sie keine Taste drücken, um den Alarm zu beenden, wird er nach 2 Minuten automatisch ausgeschaltet.
4. Um den Alarm zu stoppen, drücken Sie die





[AL.SET] Taste oder eine beliebige andere Taste.

- Der Alarm beginnt zum nächsten Alarmzeitpunkt erneut, es sei denn, Sie schalten die Alarmfunktion durch Drücken der [UP] Taste aus.

SPEZIFIKATIONEN

Abmessungen (Hauptgerät):

143 x 25 x 80 mm (L x B x H)

Gewicht (Hauptgerät):

146 g (ohne Batterien)

Temperaturanzeigebereich:

0°C bis +50°C (32°F bis 122°F)

Genauigkeit:

0° bis +40°C: +/- 1.5°C

<0° und >+40°C: +/- 2°C

Auflösung:

0.1°C (0.2°F)

Anzeigebereich Luftfeuchtigkeit:

20% - 95%

Genauigkeit Luftfeuchtigkeit:

+/-7%

Energie:

3x AAA (LR03) 1,5V Batterien

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklärt die Bresser GmbH, dass der Funkanlagentyp mit Artikelnummer: RDC1004 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.bresser.de/download/RDC1004/CE/RDC1004_CE.pdf

HINWEISE ZUR REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle oder entfernen Sie die Batterien!

IT

DE

EN



- Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Um eine Beschädigung der Elektronik zu vermeiden, verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeit.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit.

ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Beachten Sie bitte bei der Entsorgung des Geräts die aktuellen gesetzlichen Bestimmungen. Informationen zur fachgerechten Entsorgung erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdienstleistern oder dem Umweltamt.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in na-

tionales Recht, müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Bitte entsorgen Sie Ihre gebrauchten Batterien wie gesetzlich vorgeschrieben - an einer lokalen Sammelstelle oder im Einzelhandel. Die Entsorgung über den Hausmüll verstößt gegen die Batterie-Richtlinie. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne sowie dem chemischen Symbol des Schadstoffes beschriftet.



Cd¹



Hg²



Pb³

- ¹ Batterie enthält Cadmium
- ² Batterie enthält Quecksilber
- ³ Batterien enthalten Blei



GARANTIE & SERVICE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.

Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter www.bresser.de/garantiebedingungen einsehen.

Sie wünschen eine ausführliche Anleitung zu diesem Produkt in einer bestimmten Sprache? Dann besuchen Sie unsere Website über nachfolgenden Link (QR Code) für verfügbare Versionen.

Alternativ können Sie uns auch eine E-Mail an die Adresse manuals@bresser.de schicken oder eine Nachricht unter +49 (0) 28 72 – 80 74-220* hinterlassen. Bitte geben Sie stets Ihren Namen, Ihre genaue Adresse, eine gültige Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie die Artikelnummer und -bezeichnung an.

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.



www.bresser.de/warranty_terms


IT

DE

EN



ABOUT THIS INSTRUCTION MANUAL

 These operating instructions are to be considered a component of the device. Please read the safety instructions and the operating instructions carefully before use. Keep these instructions for renewed use at a later date. When the device is sold or given to someone else, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product. The device is intended only for indoor use.

GENERAL WARNINGS

- **Risk of electric shock** – This device contains electronic components that operate via a power source (batteries). Children should only use the device under adult supervision. Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.
- **Choking hazard** – Children should only use the device under adult supervision. Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard.
- **Risk of chemical burn** – Keep batteries out of the reach of children! Make sure you insert the batteries correctly. Leaking battery acid can lead to chemical burns. Avoid contact of battery acid with skin, eyes and mucous membranes. In the event of con-



tact, rinse the affected region immediately with a plenty of water and seek medical attention.

- **Risk of fire/explosion** – Do not expose the device to high temperatures. Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire, or an explosion.
- Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.
- Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full ca-

capacity. Do not use batteries from different brands or with different capacities. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.

IT
DE
EN

SCOPE OF DELIVERY

Alarm clock, Operating instructions, 3x AAA batteries.

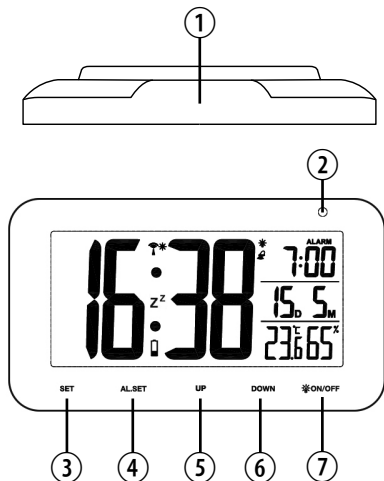
BEFORE YOU BEGIN

- We recommend using alkaline batteries. If temperatures regularly fall below 0°C (32°F), we recommend using lithium batteries.
- Avoid using rechargeable batteries. (Rechargeable batteries cannot maintain correct power requirements.)
- Insert batteries before first use, matching the polarity in the battery compartment. 3x AAA Batteries are required.



PRODUCT OVERVIEW

1. Press the touch button to activate backlight for 9 seconds or to activate the snooze function to delay the alarm by 5 minutes.
2. Light sensor for automatic backlight at night.
3. Press and hold **[SET]** to enter time and date settings mode.
4. Press and hold **[AL.SET]** to switch to alarm setting mode.
5. Press **[UP]** to activate the alarm. Press and hold to mute button sound.
6. Press **[DOWN]** to switch temperature unit °C/°F. Press and hold to initiate RCC receiving.
7. Press to activate/deactivate the automatic backlight feature (night light).

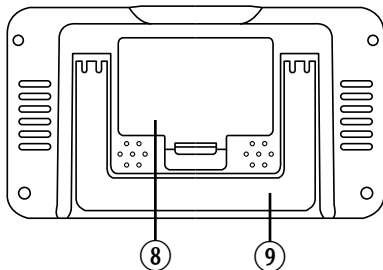


8. Battery compartment.

9. Stand.

TOUCH BUTTONS

Clean the touch buttons with a dry cloth regularly to ensure perfect function.



IT

DE

EN

MODE		BUTTON	SET	AL.SET	UP	DOWN	☀ON/OFF
Standard mode	PRESS	_____	_____	Press AL.SET or any other button to stop alarm (ringing)	Turn Alarm on/off	°C/°F	Turn on night light
	HOLD	Enter into Time setting mode	_____	Enter into Alarm setting mode	Button tones on/off	Initiate RCC receiving	_____
Time setting mode	PRESS	Confirm setting	_____	_____	Increase	Decrease	_____
	HOLD	_____	_____	_____	Quick Increase	Quick Decrease	_____
Alarm setting mode	PRESS	_____	_____	Confirm setting	Increase	Decrease	_____
	HOLD	_____	_____	_____	Quick Increase	Quick Decrease	_____

LCD DISPLAY

1. Time display
2. Alarm Time display
3. Date display
4. Indoor Temperature and humidity display

[📶] RCC signal received

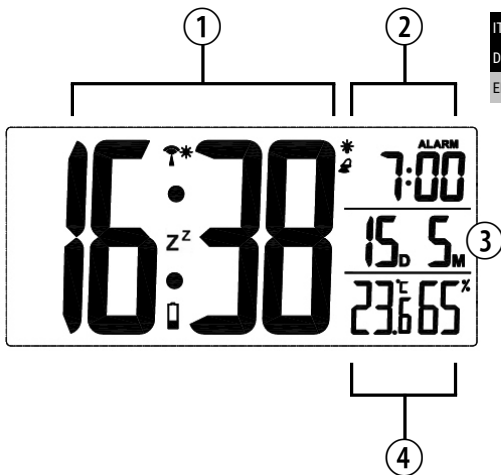
[☀️] DST ON
(Daylight Saving Time)

[Z^Z] Snooze activated

[💡] Night light ON

[🔔] Alarm ON

[🔋] Low battery indicator




IT
DE
EN

GETTING STARTED

INSERT BATTERIES

1. Remove the battery door from the back.
2. Insert 3x AAA (LR03)/1.5V batteries. Please ensure the polarities (+/-) of the batteries match upon installation.
3. Reattach the battery door.


NOTE: Replace batteries when [] displays, or when the display is dim.

CLOCK


CLOCK RECEPTION

1. When you insert or replace the batteries, RCC reception is initiated. To manually start RCC reception press and hold **[DOWN]** button.
2. The receiving process duration is 7 minutes.
3. During receiving process, the RCC signal

symbol [] flashes.

4. If the RCC receiving process is successful, a completed RCC symbol [] will be shown in the display and the date and time will be set automatically. If it fails within 7 minutes, RCC setting will quit automatically. If that happens, press and hold **[DOWN]** button to re-initiate RCC receiving.
5. No other button will work during RCC reception. Press and hold the **[DOWN]** button to stop reception and the other buttons will return to normal operation.
6. If the device is still not receiving the signal, please proceed to set the time manually.

SET THE CLOCK MANUALLY

1. If [] is flashing, then RCC reception is active. Press and hold **[DOWN]** button to deactivate RCC reception.
2. Press and hold **[SET]** button to enter time

and date setting.

- The setting parameter will flash.
- Press **[UP]** button once, the figure will increase 1 unit (when setting minute, second will reset to 0). Press and hold the **[UP]** button, the figures will increase rapidly.
- Press **[DOWN]** button once, the figure will decrease 1 unit (when setting minute, second will reset to 0). Press and hold the **[DOWN]** button, the figures will decrease rapidly.
- Press **[SET]** button to confirm setting and enter to next parameter.
- Sequence of setting: Time Zone +/-12h → Time format 12/24h → Hour → Minute → Year → Month → Date → Exit
- If there is no action in 30 seconds, the setting will be saved and will exit the setting mode.

TIME ZONE SETTING

To set a different time zone, proceed as follows:

- Press and hold **[SET]** button to enter time and date setting.
- Press **[+]** or **[-]** button to set the time zone offset +/-12 hours.
- Press **[SET]** button several times until you exit the setting mode.

°C/°F SETTING

- Press **[DOWN]** button to switch Celsius (°C) / Fahrenheit (°F).

ALARM

SETTING/ADJUSTING ALARM TIME

- Press and hold **[AL.SET]** button to enter the alarm setting mode.
- The setting parameter will flash.
- Press **[UP]** or **[DOWN]** button to set the desired data.
- Press **[AL.SET]** button to confirm setting and enter to next parameter.

6. Sequence of setting: Hour → Minute → Exit
8. If there is no action in 20 seconds, the setting will be saved and will exit the setting mode.

TURN ON/OFF ALARM

1. In standard mode, press the [UP] button to turn on/off the alarm.
2. The alarm lasts 2 minutes and becomes faster and faster over time.

OPERATION

1. At the set time, alarm signal rings.
2. During the alarm, press the touch button to delay the alarm by 5 minutes.
3. If you do not press any button to stop the alarm, it will automatically turn off after 2 minutes.
4. To stop the alarm, press [AL.SET] or any other button.
5. The alarm will start again at the next alarm

time, unless you switch off the alarm function by pressing the [UP] button.

SPECIFICATIONS

Dimensions (Main unit):

143 x 25 x 80 mm (L x W x H)

Weight (Main unit):

146 g (Exclude batteries)

Temperature display range:

0°C to +50°C (32°F to 122°F)

Accuracy:

0° to +40°C: +/- 1.5°C

<0° and >+40°C: +/- 2°C

Resolution:

0.1°C (0.2°F)

Humidity range:

20% - 95%

Humidity accuracy:

+/-7%

Power:

3x AAA (LR03) 1.5V batteries

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Bresser GmbH declares that the equipment type with part number: RDC1004 is in compliance with Directive: 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.bresser.de/download/RDC1004/CE/RDC1004_CE.pdf

IT
DE
EN

NOTES ON CLEANING

- Remove the batteries before cleaning.
- Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.
- Protect the device from dust and moisture.

DISPOSAL

Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as

paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage!

As per the Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.



In accordance with the regulations concerning batteries and rechargeable batteries, disposing of them in the normal household waste is explicitly forbidden. Please make sure to dispose of your used batteries as required by law – at a local collection point or in the retail market. Disposal in domestic waste violates the Battery Directive. Batteries

that contain toxins are marked with a sign and a chemical symbol.



Cd¹



Hg²



Pb³

¹ battery contains cadmium

² battery contains mercury

³ battery contains lead



WARRANTY & SERVICE

The regular guarantee period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary guarantee period as stated on the gift box, registration on our website is required.

You can consult the full guarantee terms as well as information on extending the guarantee period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms.

Would you like detailed instructions for this product in a particular language? Then visit our website via the link below (QR code) for available versions.

Alternatively you can also send an email to manuals@bresser.de or leave a message on +49 (0) 28 72 – 80 74-220*. Please always

state your name, precise address, a valid phone number and email address, as well as the article number and name.

*Number charged at local rates in Germany (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.



www.bresser.de/warranty_terms

IT
DE

EN









IT
DE
EN



Con riserva di errori e modifiche tecniche.
Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Errors and technical changes reserved.
Manual_RDC1004000000_Alarm-clock_it-de-en_EXPSC_v072019a



MANUAL DOWNLOAD:



www.bresser.de/download/RDC1004



SERVICE AND WARRANTY:



www.bresser.de/warranty_terms

EXPLORE[®]
SCIENTIFIC

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2 · DE-46414 Rhede
Germany

www.bresser.de · service@bresser.de